Книга пророка

Ионы

Иона убегает от Господа Бога

1 [1]Господь обратился к Ионе[1], сыну
Амафии, с такими словами: [2]«Отправляйся в великий город Ниневию
и проповедуй против него, потому
что весть о его злодеяниях дошла до
Меня». [3]Но Иона убежал от Господа
и отправился в далёкий город Фарсис.
Он добрался до Иоппии[2], где отыскал корабль, отплывающий в этот
порт. Заплатив за проезд, он поднялся на корабль и отправился в Фарсис,
чтобы спастись бегством от Господа.
[4]Тогда Господь послал сильный ветер
на море, и поднялась такая свирепая
буря, что кораблю грозило крушение.
[5]Всех моряков охватил ужас, и они
стали взывать — каждый к своему богу.
Они сбросили груз за борт, чтобы облегчить корабль. Иона же спустился в
трюм под палубой, лёг и заснул глубоким сном. [6]Капитан корабля пришёл к
нему и сказал: «Как можешь ты спать?
Вставай и обратись к своему Богу!
Может, Он услышит твою молитву и
не даст нам погибнуть». [7]Тогда моряки
сказали друг другу: «Давайте бросим
жребий, чтобы узнать, из-за кого мы
терпим бедствие». Они бросили жребий, и он пал на Иону. [8]Тогда моряки
сказали Ионе: «Это по твоей вине нас
постигла страшная беда! Кто ты? Откуда ты родом? Из какой страны и из
какого народа?» [9]Он ответил: «Я еврей
и поклоняюсь Господу, Богу небес, сотворившему море и сушу». [10]Иона рассказал им, что он бежит от Господа. Это
привело их в ужас, и они спросили его:
«Какой же страшный поступок ты совершил против твоего Бога?» [11]А море
бушевало всё сильнее и сильнее. Тогда
они спросили его: «Что нам сделать с
тобой, чтобы море успокоилось?» [12]«Я
знаю, что эта страшная буря обрушилась на вас из-за меня, — ответил он, —
поэтому бросьте меня за борт, и тогда
море успокоится». [13]Вместо этого люди
стали изо всех сил грести к берегу. Однако это было им не под силу, так как
ветер и волны бушевали всё сильнее
и сильнее. [14]Тогда моряки взмолились:
«Господи, не губи нас за то, что мы
лишаем этого человека жизни. Не возлагай на нас вину за убийство невинного, потому что Ты — Господь, и Ты
вершишь то, что угодно Тебе». [15]Затем
они бросили Иону за борт, и тогда бурное море успокоилось. [16]При виде этого
люди испытали великий страх перед
Господом, принесли Ему жертву и дали
обеты.

Молитва Ионы

2 [1]Когда Иона упал в море, Господь
сделал так, что его проглотила
огромная рыба, в чреве которой он
провёл три дня и три ночи. [2]Из чрева
рыбы Иона молился Господу, Богу своему. [3]Он сказал:

«В беде я к Богу взывал,
и Он услышал меня.
Из могильных глубин, Господи,
молил я Тебя,
и Ты услышал мой плач.

[4] Ты в пучину морскую меня швырнул,
в самое сердце глубин,

[1] ***1:1* Ионе** Возможно, речь идёт о том же пророке, который упоминается в 4 Цар. 14:25.
[2] ***1:3* Иоппия** Город, находившийся на Средиземноморском побережье Израиля.

© Международная библейская лига, 2014

и тогда водоворот закружил меня,
и волны могучие Твои
сомкнулись надо мной.
5 Я подумал: „Хоть мне и пришлось
покинуть Тебя,
я всё же буду молить о помощи,
глядя на Твой храм святой”.

6 Глубины объяли меня,
вода сомкнулась надо мной,
дыхания меня лишив[1].
Я всё глубже погружался в пучину;
голова моя морской травой
обвита.
7 Находясь на дне, у основания гор,
мне казалось, что я навек
заключён в темницу.
Но Господь, мой Бог, из могилы
вознёс меня
и снова дал мне жизнь.

8 Душа моя надежду потеряла,
но вспомнил Господа я.
Господь, Тебе молился я,
и Ты в храме Твоём святом
молитву услышал мою.

9 Но те, кто поклоняются никчёмным
идолам,
отказались от Божьей благодати.
10 С песней благодарности
я жертву Тебе принесу.
Я исполню всё, в чём клялся Тебе.
Только Господь спасение несёт!»
11 Тогда Господь повелел рыбе извергнуть Иону на сушу.

Иона отправляется в Ниневию

3 1 И тогда Господь снова заговорил с Ионой. Он сказал: 2 «Иди в великий город Ниневию и провозгласи там всё то, что Я тебе велю». 3 Иона последовал слову Господа и отправился в Ниневию. Ниневия же была огромным городом, и, чтобы пройти её из конца в конец, нужно было три дня. 4 Иона дошёл до середины города и начал проповедовать народу. Он сказал: «Через сорок дней город Ниневия будет разрушен». 5 Жители Ниневии поверили словам Бога и все они, от малого до великого, решили поститься, и все надели на себя траурные одежды в знак глубокого раскаяния. 6 Когда весть об этом дошла до царя Ниневии, он встал со своего трона, снял с себя царские одежды, надел одежды печали и сел на пепелище[2]. 7 Затем царь написал особый указ и разослал его по всему городу:

«По повелению царя и его
вельмож, на некоторое время ни
человеку, ни зверю, ни стаду не
разрешается пастись на полях.
Ничто живое в Ниневии не будет
ни есть, ни пить. 8 Все люди и
животные должны быть покры-
ты власяницами в знак глубокой
печали, и народ должен громко
взывать к Богу. Каждый человек
должен измениться и перестать
грешить. 9 Кто знает, может быть,
Бог смягчится и милосердно не
даст нам погибнуть, усмирив
Свой грозный гнев».

10 И когда Бог увидел, как они изменились и перестали совершать злые поступки, Он сжалился и не послал на них наказание, которым угрожал.

Иона огорчён милосердием Господа

4 1 Иона был очень недоволен и раздосадован тем, что Бог спас город. 2 Он молился Господу такими словами: «О, Господи, я знал, что всё так и случится! Ты мне повелел прийти в эту землю, но, даже находясь в своём доме, я знал, что ты пощадишь этот злой народ, поэтому я и бежал в Фарсис. Я знал, что Ты — Бог милосердный и сострадательный, нескорый на гнев и щедрый на любовь. Я знал, что если этот народ перестанет грешить, то Ты не уничтожишь его. 3 А теперь, Господи, возьми мою жизнь, потому что лучше мне умереть, чем жить».

4 Но Господь ответил ему: «Разве есть у тебя право так гневаться?»

[1] **2:6 вода… лишив** Или «вода сомкнулась вокруг моей души».

[2] **3:6 сел на пепелище** То есть царь был глубоко опечален.

© Международная библейская лига, 2014

5Иона вышел из города и сел с восточной стороны. Он устроил там себе укрытие, сел в его тени и стал ждать того, что случится с городом.

Тыквенная лоза и червь

6По воле Господа Бога над головой Ионы выросла тыквенная лоза, дав тень и облегчив этим его ожидание. Иона был очень рад этой лозе.

7Но на заре следующего дня Бог сделал так, что червь подточил лозу, и она завяла. 8Когда же встало солнце, Господь послал знойный восточный ветер, и солнце так палило над головой Ионы, что он терял сознание. Он хотел умереть и поэтому воскликнул: «Уж лучше мне умереть, чем жить!»

9Но Бог сказал Ионе: «Разве ты в праве так сердиться из-за лозы?»

«Да, — ответил Иона, — я до смерти огорчён».

10И сказал тогда Ионе Господь: «Ты сожалеешь о лозе, за которой не ухаживал и которую не растил. Она выросла за одну ночь и за одну ночь погибла. 11И если ты так огорчился из-за увядшей лозы, то как же Мне не пожалеть этот великий город?! Ведь в Ниневии более ста двадцати тысяч человек, не умеющих отличить хорошего от плохого[1], и множество скота».

[1] ***4:11* хорошего от плохого** Буквально «права от лева».

© Международная библейская лига, 2014

Международная библейская лига и её партнеры во всём мире предоставляют Писания для миллионов людей, которые до сих пор не имеют надежды. Эта надежда, дающая жизнь, содержится в слове Божьем. Каждая купленная Библия «В современном переводе» позволит нам напечатать Библию для человека, живущего в одном из уголков нашего мира, который нуждается в ней. Для того чтобы предоставить Писания для ещё большего числа людей, пожалуйста, пожертвуйте либо через интернет-страницу www.bibleleague.org/donate, либо напишите нам по следующему адресу: Bible League International, 1 Bible League Plaza, Crete, IL 60417. Международная Библейская лига существует для того, чтобы предоставлять Библии в «Современном переводе» и другие библейские материалы церквям и партнёрским организациям для их работы, которая помогает людям поверить в Иисуса Христа.

© Международная библейская лига, 2014

Библия: Современный перевод™ (РСП™)
© Международная библейская лига, 1993–2014
© Международная библейская лига, карты, иллюстрации, 2012–2013
© Международная библейская лига, дополнительные материалы, 2014

В случае использования до 1 000 стихов письменного разрешения не требуется. Если совокупность цитат составляет более половины печатного издания, то ссылка на правообладателя обязательна.

В случае использования цитат из «Современного перевода» в некоммерческих изданиях, таких как церковные бюллетени, объявления, плакаты, и т. д., указание правообладателя не обязательно. В конце каждой цитаты должна следовать ссылка на первоисточник:

Святая Библия: Современный перевод™ (РСП™)
© Международная библейская лига, 1993–2014

«Современный перевод». За письменным разрешением на перепечатку более 1 000 стихов или при использовании текста в размере, составляющем более половины печатного издания, а также по всем вопросам, касающимся тиражирования, распространения, размножения, перенос на бумажные и электронные носители и т. д., необходимо обращаться в Международную библейскую лигу.

Публикация комментариев или перепечатка цитат в коммерческих целях из Нового Завета в «Современном переводе» допускается только с письменного разрешения. Права на перепечатку текстовых материалов можно получить по адресу permissions@bibleleague.org.

BibleLeague® INTERNATIONAL
God's Word. Local Church. Global Strategy.™

Bible League International
1 Bible League Plaza
Crete, IL 60417
Телефон: 866-82504636
Электронный адрес: permissions@bibleleague.org
Интернет-страница: www.bibleleague.org

Бесплатные электронные материалы на сайте: www.bibleleague.org/downloads